# I

*(Acts whose publication is obligatory)*

## COUNCIL REGULATION (EC) No 3021/94

**of 8 December 1994**

**amending, for the second time, Regulation (EC) No 3676/93 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1994 and certain conditions under which they may be fished**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3760/92 of 20 December 1992 establishing a Community system for fisheries and aquaculture [1], and in particular Article 8 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, under the terms of Article 8 (4) of Regulation (EEC) No 3760/92, it is incumbent upon the Council to establish the total allowable catches (TACs) by fishery or group of fisheries;

Whereas Regulation (EC) No 3676/93 [2] fixes, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the TACs for 1994 and certain conditions under which they may be fished;

Whereas, within the framework of the bilateral consultations on the reciprocal fishing rights between the Community and Sweden, the shares of the TAC for herring in Skagerrak and Kattegat and for cod in the Skagerrak allocated to Sweden for 1994 have been decreased and the share of the TAC for Northern prawn in IIIa allocated to Sweden increased for the same period;

Whereas, within the framework of the bilateral consultations on the reciprocal fishing rights between the Community and Norway, the Community share for 'other species' has been increased and the part of the TAC of North Sea sprat available to Member States has been decreased;

Whereas the state of the stock of Norway lobster in the North Sea allows increases in its TAC without endangering the future management of this resource;

Whereas, by virtue of the application of the recommendations agreed during the 20th session of the International Baltic Sea Fisheries Commission, the Community has obtained an additional quota of cod in the Baltic Sea for 1994;

Whereas Council Regulation (EC) No 3676/93 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The Annex to this Regulation shall replace the corresponding elements of the Annex to Regulation (EC) No 3676/93.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 December 1994.

*For the Council*

*The President*

G. REXRODT

---

[1] OJ No L 389, 31. 12. 1992, p. 1.

[2] OJ No L 341, 31. 12. 1993, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2761/94 (OJ No L 294, 15. 11. 1994, p. 2).

*ANEXO / BILAG / ANHANG / ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ / ANNEX / ANNEXE / ALLEGATO / BIJLAGE / ANEXO*

**TAC en 1994 por especie y zona y la distribución, entre los Estados miembros, de la parte asignada a la Comunidad (en toneladas peso vivo)**

**TAC for 1994 pr. bestand og pr. område og fordelingen blandt medlemsstaterne af Fællesskabets andel (tons levende vægt)**

**TAC für 1994 je Bestand und Bereich und die Aufteilung des für die Gemeinschaft verfügbaren Anteils auf die Mitgliedstaaten (in Tonnen Lebendgewicht)**

**TAC ανά απόθεμα και ζώνη για το 1994 καθώς και η κατανομή μεταξύ των κρατών μελών του χορηγουμένου στην Κοινότητα μεριδίου (σε τόνους ζωντανού βάρους)**

**TACs by stock and by area for 1994 and the allocation among the Member States of the share available to the Community (in tonnes live weight)**

**TAC pour 1994 par stock et par zone ainsi que la répartition entre les États membres de la part attribuée à la Communauté (en tonnes poids vif)**

**TAC per il 1994 per popolazione e per zona e la ripartizione tra gli Stati membri della parte disponibile per la Comunità (in tonnellate peso vivo)**

**TAC voor 1994, per bestand en per gebied en de verdeling over de Lid-Staten van het voor de Gemeenschap beschikbare aandeel (in ton levend gewicht)**

**TAC para 1994, por existência e por zona e a repartição, entre os Estados-membros, da parte atribuída à Comunidade (em toneladas peso vivo)**

| Especie / Art / Art / Είδος / Species / Espèce / Specie / Soort / Espécie | Zona / Område / Bereich / Ζώνη / Zone / Zone / Zona / Sector / Zona | TAC | Estado miembro / Medlemsstat / Mitgliedstaat / Κράτος μέλος / Member State / État membre / Stato membro / Lid-Staat / Estado-membro | Cuota / Kvote / Quote / Ποσόστωση / Quota / Quota / Contingente / Quota / Quota |
|---|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
| Arenque / Sild / Hering / Ρέγγα / Herring / Hareng / Aringa / Haring / Arenque *(Clupea harengus)* | III a | 148 000 | België/Belgique | |
| | | | Danmark | 62 945 (2) |
| | | | Deutschland | 1 010 (4) |
| | | | Ελλάδα | |
| | | | España | |
| | | | France | |
| | | | Ireland | |
| | | | Italia | |
| | | | Luxembourg | |
| | | | Nederland | |
| | | | Portugal | |
| | | | United Kingdom | |
| | | | CE/EF/EG/EK/EC | 63 955 |
| Espadín / Brisling / Sprotte / Σαρδελόρεγγα / Sprat / Sprat / Spratto / Sprot / Espadilha *(Sprattus sprattus)* | II a (1), IV (1) | 117 000 (*) | België/Belgique | 1 500 |
| | | | Danmark | 1 500 |
| | | | Deutschland | 1 500 |
| | | | Ελλάδα | |
| | | | España | |
| | | | France | 1 500 |
| | | | Ireland | |
| | | | Italia | |
| | | | Luxembourg | |
| | | | Nederland | 1 500 |
| | | | Portugal | |
| | | | United Kingdom | 1 500 |
| | | | | 140 680 (3) (15) |
| | | | CE/EF/EG/EK/EC | 149 680 |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
|---|---|---|---|---|
| Bacalao / Torsk / Kabeljau / Γάδος / Cod / Cabillaud / Merluzzo bianco / Kabeljauw / Bacalhau<br>*(Gadus morhua)* | III a Skagerrak | 15 000 (*) | België/Belgique<br>Danmark<br>Deutschland<br>Ελλάδα<br>España<br>France<br>Ireland<br>Italia<br>Luxembourg<br>Nederland<br>Portugal<br>United Kingdom | 40 (4)<br>12 655 (19)<br>320 (4)<br><br><br><br><br><br><br>80 (4) |
| | | | CE/EF/EG/EK/EC | 13 095 |
| Bacalao / Torsk / Kabeljau / Γάδος / Cod / Cabillaud / Merluzzo bianco / Kabeljauw / Bacalhau<br>*(Gadus morhua)* | III b, c, d (1) | 21 600 | België/Belgique<br>Danmark<br>Deutschland<br>Ελλάδα<br>España<br>France<br>Ireland<br>Italia<br>Luxembourg<br>Nederland<br>Portugal<br>United Kingdom | <br>14 560<br>6 540 |
| | | | CE/EF/EG/EK/EC | 21 100 (59) |
| Camarón norteño / Dybhavsreje / Tiefseegarnele / Γαρίδα της Αρκτικής / Northern prawn / Crevette nordique / Gamberello boreale / Noorse garnaal / Camarão ártico<br>*(Pandalus borealis)* | III a Skagerrak | 12 600 | België/Belgique<br>Danmark<br>Deutschland<br>Ελλάδα<br>España<br>France<br>Ireland<br>Italia<br>Luxembourg<br>Nederland<br>Portugal<br>United Kingdom | <br>4 436 (19) |
| | | | CE/EF/EG/EK/EC | 4 436 |
| Cigala / Dybvandshummer / Kaisergranat / Καραβίδα / Norway lobster / Langoustine / Scampo / Langoestine / Lagostim<br>*(Nephrops norvegicus)* | II a (1), IV (1) | 15 000 (*) | België/Belgique<br>Danmark<br>Deutschland<br>Ελλάδα<br>España<br>France<br>Ireland<br>Italia<br>Luxembourg<br>Nederland<br>Portugal<br>United Kingdom | 785<br>785<br>10<br><br><br>25<br><br><br><br>405<br><br>12 990 |
| | | | CE/EF/EG/EK/EC | 15 000 |